

## Společenské vědy

ZÁHLAVÍ	MDT	ODKAZ. FORMA	VIZ TEZ	ANGL. EKVIVALENT
bosenskohercegovská poezie	821.163.4(497.6)-1	poezie bosensko-hercegovská	BT bosenskohercegovská literatura	Bosnian poetry
		poezie bosenskohercegovská		
		bosensko-hercegovská poezie		
bosenskohercegovská literatura			NT bosenskohercegovská poezie	
bitvy o Gazu (1917 : Gaza, území)	355.483(569.4-076)"1917"\$cdějiny\$dhistor		BT první světová válka (1914-1918)	battles of Gaza (1917 : Gaza Strip)
	94(569.4-076)"1917"\$cdějiny\$dhistor			
první světová válka (1914-1918)			NT bitvy o Gazu (1917 : Gaza, území)	
bičování	343.255		BT útrpné právo	flagellation
			BT mučení	
			BT tělesné tresty	
útrpné právo			NT bičování	
mučení			NT bičování	
tělesné tresty		fyzické tresty	NT bičování	
		tresty fyzické		
památníky			NT pamětní desky	

studentské slavnosti	37.091.8:394.24		NT majálesy	
majálesy			BT studentské slavnosti	
daňová optimalizace	336.226.1:005.591.1	optimalizace daňová	RT daně z příjmů	tax optimization
			RT daňové výdaje	
			RT daňové oázy	
daně z příjmů			RT daňová optimalizace	
daňové výdaje			RT daňová optimalizace	
daňové oázy			RT daňová optimalizace	
mezinárodní soutěže	37.091.33-027.543\$cvzdělávání\$deducation	soutěže mezinárodní	BT soutěže	international competitions
	7.092-027.543\$czábava\$dleisure		NT mezinárodní sportovní soutěže	
	06.05-027.543\$cobecně\$din general			
soutěže			NT mezinárodní soutěže	
mezinárodní sportovní soutěže			BT mezinárodní soutěže	
ukrajinský tisk	070(=161.2)	tisk ukrajinský	BT tisk	Ukrainian press
tisk			NT ukrajinský tisk	
značky kvality	658.626-021.465	značky jakosti	BT obchodní značky	quality marks
			RT regionální značky	
			RT kvalita potravin	
			RT ochrana spotřebitele	
			RT management jakosti	
obchodní značky			NT značky kvality	
regionální značky			RT značky kvality	
kvalita potravin			RT značky kvality	
ochrana spotřebitele			RT značky kvality	

management jakosti			RT značky kvality	
lupiči		loupežníci		
Pařížská komuna (Francie : 1871)				
Nage (etnická skupina)	(=621.32)		BT etnické skupiny Asie jihovýchodní	Nage (Indonesian people)
etnické skupiny Asie jihovýchodní			NT Nage (etnická skupina)	
stará irština	811.152.1'0	irština stará	BT irština	old Irish language
irština			NT stará irština	
válka o bavorské dědictví (1778-1779)	355.48(434.2+436)"1778/1779" "\$cvojenství\$dilitary history	prusko-rakouská válka (1778-1779)		war of the Bavarian succession (1778- 1779)
	94(434.2+436)"1778/1779"\$ \$cdějiny\$dhistory	bramborová válka (1778-1779)		
		válka prusko- rakouská (1778- 1779)		
		švestková mela (1778-1779)		
		švestkový povyk (1778-1779)		
filozofická próza	82-96	próza filozofická	BT próza	philosophical prose
próza			NT filozofická próza	
taláry	687.153		BT oděvy	gowns
oděvy			NT taláry	
vysokoškolské insignie	378.081.6			
zdravotnické fakulty	378.093.5:614	fakulty zdravotnické	BT fakulty vysokých škol	faculties of health sciences

		fakulty zdravotnických věd	RT zdravotnictví	
		nelékařské fakulty	RT lékařské fakulty	
		fakulty nelékařské		
		fakulty zdravotnických studií		
fakulty vysokých škol			NT zdravotnické fakulty	
zdravotnictví			RT zdravotnické fakulty	
lékařské fakulty			RT zdravotnické fakulty	
výchova k hodnotám		hodnotové vzdělávání		
		vzdělávání hodnotové		
pragmatická pedagogika	37.013:165.74	pedagogika pragmatická	BT pedagogika	pragmatic education
			RT praktické činnosti	
			RT vyučovací metody	
			RT pragmatismus	
pedagogika			NT pragmatická pedagogika	
praktické činnosti			RT pragmatická pedagogika	
vyučovací metody			RT pragmatická pedagogika	
pragmatismus			RT pragmatická pedagogika	
kritická analýza	801.73-028.43	analýza kritická	BT diskurzivní analýza	critical analysis

		kritická diskurzivní analýza	BT sociolingvistika	
		diskurzivní analýza kritická		
		analýza diskurzivní kritická		
diskurzivní analýza			NT kritická analýza	
sociolingvistika			NT kritická analýza	
vypravěčky	808.543-055.2		RT vyprávění	women storytellers
			RT vypravěči	
vyprávění			RT vypravěčky	
vypravěči			RT vypravěčky	
jazykové korpusy	81'322.2	korpusy jazykové	BT korpusová lingvistika	language corpora
			RT lexikální databáze	
			RT zpracování přirozeného jazyka	
korpusová lingvistika			NT jazykové korpusy	
lexikální databáze			RT jazykové korpusy	
zpracování přirozeného jazyka			RT jazykové korpusy	
bitva u Staré Boleslavi (1757 : Stará Boleslav, Česko)	355.483(437.312)"1757"\$cvo jenství\$dmilitary history	Stará Boleslav, bitva, 1757	BT sedmiletá válka (1756-1763)	battle of Altbunzlau (1757 : Stará Boleslav, Czechia)
	94(437.312)"1757"\$cdějiny\$ dhistory			

sedmiletá válka (1756-1763)			NT bitva u Staré Boleslavi (1757 : Stará Boleslav, Česko)	
nonkonformismus	316.647.6	nonkonformita	BT životní postoje	nonconformity
		kontrariánství		
životní postoje			NT nonkonformismus	
digital humanities	1/3+7/9]:004	computing in humanities	BT humanitní vědy	digital humanities
			BT elektronické zdroje	
			RT informační technologie	
humanitní vědy			NT digital humanities	
informační technologie			RT digital humanities	
elektronické zdroje			NT digital humanities	
kosovská literatura (albánsky)	821.18(497.115)	literatura kosovská	RT kosovští spisovatelé (albánsky píšící)	Kosovo literature (Albanian)
			BT balkánské literatury	
			RT albánská literatura	
balkánské literatury			NT kosovská literatura (albánsky)	
kosovští spisovatelé (albánsky píšící)	821.18(497.115)-051	spisovatelé kosovští	RT kosovská literatura (albánsky)	Kosovo authors (Albanian)
			RT albánští spisovatelé	
albánská literatura			RT kosovská literatura (albánsky)	
albánští spisovatelé			RT kosovští spisovatelé (albánsky píšící)	
teologická estetika	111.852:27-184.2-22	estetika teologická	BT estetika	theological aesthetics

			BT fundamentální teologie	
			RT krása	
estetika			NT teologická estetika	
fundamentální teologie			NT teologická estetika	
krása			RT teologická estetika	
šikana učitelů	364.636:[37.011.3-051]	šikanování učitelů	BT šikana	bullying of teachers
			RT učitelé	
šikana			NT šikana učitelů	
učitelé			RT šikana učitelů	
komunikační věda	316.77	věda komunikační	BT sociální vědy	communication science
			RT sociální komunikace	
			RT mediální komunikace	
			RT výzkum médií	
sociální vědy			NT sociální vědy	
sociální komunikace			RT sociální vědy	
mediální komunikace			RT sociální vědy	
výzkum médií			RT sociální vědy	

## Přírodní vědy

ZAHLAVI	MDT	ODKAZ. FORMA	VIZ TEZ	ANGL. EKVIVALENT
core trénink	796.015.52	posilování středu těla	BT silový trénink	core training
			RT posilování	
posilování			RT core trénink	
silový trénink			NT core trénink	
elektrické osvětlení	628.93.041	osvětlení elektrické	BT umělé osvětlení	electric lighting
			RT veřejné osvětlení	
umělé osvětlení			NT elektrické osvětlení	
veřejné osvětlení			RT elektrické osvětlení	
			RT plynové osvětlení	

plynové osvětlení			RT veřejné osvětlení	
VMware vSphere 6	004.42vSphere		BT VMware (software)	VMware vSphere 6
VMware (software)			NT VMware vSphere 6	
karcinom štítné žlázy		struma maligna		
pěstování rostlin na balících slámy	633/635:631.572	pěstování rostlin na slámě	BT pěstování rostlin	strawbales gradening
		slámové pěstování		
		pěstování slámové		
pěstování rostlin			NT pěstování rostlin na balících slámy	
PZL P.11 (letadla)	623.746.3		BT stíhací letadla	PZL P.11 (air planes)
stíhací letadla			NT PZL P.11 (letadla)	
sportovní marketing	796.062:658.8	marketing sportu	BT sportovní organizace	sports marketing
		marketing sportovní	BT marketing	
sportovní organizace			NT sportovní marketing	
marketing			NT sportovní marketing	
rádžajóga	796.012.62\$ctělesná cvičení\$dexercises	aštánga jóga		
		Rája jóga		
		royal yoga		
		sahaj marg		
viklany	551.435.72		BT skalní útvary	balanced rocks
			RT skály	
skalní útvary			NT viklany	
skály			RT viklany	
chobotnice	594.56	Octopoda	BT hlavonožci	octopus
hlavonožci			NT chobotnice	
kondomy	615.477.86	prezervativy	BT antikoncepční prostředky	condoms
antikoncepční prostředky			NT kondomy	
apatický syndrom	616.8-009.831	vegetativní stav	BT poruchy vědomí	persistent vegetative state



		stav vegetativní	RT zdánlivá smrt	
		syndrom apatický	RT kóma	
			RT syndrom uzamčení	
zdánlivá smrt			RT apatický syndrom	
			RT syndrom uzamčení	
kóma			RT apatický syndrom	
			RT syndrom uzamčení	
poruchy vědomí			NT apatický syndrom	
syndrom uzamčení	616.831-008.64/.65-009.11	pseudocoma	BT poruchy mozkových funkcí	locked-in syndrome
		pseudokoma	BT ochrnutí	
		locked-in syndrom	RT zdánlivá smrt	
			RT kóma	
			RT apatický syndrom	
poruchy mozkových funkcí			NT syndrom uzamčení	
ochrnutí			NT syndrom uzamčení	
odvápňení kostí			BT nemoci kostí	
			BT metabolická onemocnění	
nemoci kostí			NT odvápňení kostí	
metabolická onemocnění			NT odvápňení kostí	
DOS-RVR (operační systém)	004.451.9DOS	DOS RVR (operační systém)	BT DOS	DOS-RVR (operating system)
DOS			NT DOS-RVR (operační systém)	
balíky	656.882		BT poštovní zásilky	parcels
poštovní zásilky			NT balíky	
498.1 (lokomotivy)	629.422	lokomotiva 498.1	BT parní lokomotivy	498.1 (locomotives)
parní lokomotivy			NT 498.1 (lokomotivy)	
PAv (vozíky)	629.327.4		BT motocyklové vozíky	PAv (carts)

motocyklové vozíky	629.327.4	vozíky motocyklové	NT PAV (vozíky)	motorcycle trolleys
			BT motocykly	
motocykly			NT motocyklové vozíky	
pedologové	631.4-051		BT geologové	pedologists
			RT pedologie	
geologové			NT pedologové	
pedologie			RT pedologové	
vlaková sedadla	656.223.1:684.434.7	sedačky vlakové	BT osobní vlaky	train seats
		sedadla vlaková	BT vybavení dopravních prostředků	
		vlakové sedačky		
osobní vlaky			NT vlaková sedadla	
vybavení dopravních prostředků	629.04		NT vlaková sedadla	transport vehicles equipment
			NT automobilové sedačky	
automobilové sedačky			BT vybavení dopravních prostředků	
nerealizované stavby	69.01/.03-021.142.1	neuskutečněné stavby	BT stavby	unrealized buildings
		stavby neuskutečněné		
		stavby nerealizované		
stavby			NT nerealizované stavby	
Adobe Photoshop Elements 15	004.42Photoshop		BT Adobe Photoshop Elements	Adobe Photoshop Elements 15
Adobe Photoshop Elements			NT Adobe Photoshop Elements 15	